

Distr.: Limited
21 May 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
الدورة الثالثة عشرة
نيويورك، ١٦-٢٣ أيار/مايو ٢٠١٤

مشروع تقرير

المقرر: السيد فالماين توكي

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ إجراءات
بشأنها أو التي وُجّه انتباهه إليها

باء - المسائل التي وجه انتباه المجلس إليها

توصيات المنتدى الدائم

حقوق الإنسان

١ - يهنئ المنتدى الدائم جيمس أنايا على اختتامه فترة ولايته كمقرر خاص معني بحقوق الشعوب الأصلية بنجاح. ويؤيد المنتدى الاستنتاجات التي خلص إليها المقرر الخاص فيما يتعلق بالنهج المستنيرة والعملية والمتفائلة التي تتبعها حركة حقوق الإنسان للشعوب الأصلية. ويرحب أيضا بتعيين فيكتوريا تاوولي - كوروبوز مؤخرا مقرررة خاصة معنية بحقوق الشعوب الأصلية ويتطلع إلى العمل معها عن كثب.

٢ - ويرحب المنتدى الدائم بالعرض الذي قدمه كل من ويلتون ليتلتشايلد، بالنيابة عن هيئة الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية، وفرانيسكو كالي، رئيس لجنة القضاء على التمييز العنصري، وسوياتا مايغا، بالنيابة عن اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان وحقوق



الرجاء إعادة استعمال الورق



الشعوب، وإميليو ألفاريز، الأمين التنفيذي للجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. ويهنيئ المنتدى أيضا السيد كالي وينوه بتعيينه باعتباره أول شخص من الشعوب الأصلية يعين رئيسا لهيئة من هيئات الأمم المتحدة المنشأة بموجب معاهدات.

٣ - ويكرر المنتدى الدائم تأكيد توصياته السابقة ذات الصلة ويسلم باستمرار الحاجة إلى استعراض القوانين والدساتير القائمة استنادا إلى القواعد والمعايير الدولية في مجال حقوق الإنسان، لا سيما فيما يتعلق بأشكال التمييز العنصري المستمرة في سياق الشعوب الأصلية.

٤ - ووفقا للمادة ٤٢ من إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، يحث المنتدى الدائم الدول على إجراء مراجعة مستقلة لقوانينها الدستورية وقوانينها الأخرى وسياساتها وبرامجها من أجل تقييم مدى اتساقها مع إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، وعلى تعديل هذه القوانين والسياسات والبرامج من أجل إزالة جميع أشكال التمييز. وبصورة خاصة، يحث المنتدى الدول على إيلاء الأولوية للقوانين والسياسات والبرامج التي تستهدف خطاب الكراهية وضروب التحقير السياسي والعنصري.

٥ - وينوه المنتدى الدائم باستمرار المفاوضات الجارية بين دول الشمال الأوروبي وشعوب السامي من أجل اعتماد اتفاقية بشأن شعوب السامي في منطقة الشمال الأوروبي. ويوصي المنتدى بأن تشكل المعايير الدولية الدنيا لحقوق الإنسان الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية الإطار الذي تحرى فيه جميع المفاوضات المتعلقة بالاتفاقية ومواءمة حقوق شعوب السامي فيما بين بلدان الشمال الأوروبي. ويحث دول الشمال الأوروبي على الاعتراف بحق شعوب السامي في تقرير مصيرها وفي تحديد هويتها أو اختيار أعضاء مؤسساتها وفقا لعاداتها وبحقها في عدم التعرض للدمج القسري واحترام تلك الحقوق، بما يتماشى مع المادتين ٨ و ٣٣ من الإعلان والاستنتاجات والتوصيات التي خلص إليها المقرر الخاص المعني بحقوق الشعوب الأصلية ولجنة القضاء على التمييز العنصري (انظر CERD/C/FIN/CO/19، الفقرة ١٣).

٦ - ويوجه المنتدى الدائم انتباه الدول إلى ضرورة إيجاد وتعزيز هيئات وطنية تناط بها ولاية حماية حقوق الشعوب الأصلية ومصالحها. بما يتماشى مع إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. وينوه المنتدى بالجهود التي تبذلها بعض الدول لإيجاد مؤسسات تعنى بحقوق الشعوب الأصلية ومصالحها بوصفها هيئات حكومية، بما في ذلك إيجاد أمناء مظالم يتناولون المسائل والحالات المتعلقة بحماية حقوق الشعوب الأصلية ومصالحها. ويوصي

بأن تستفيد الدول الأخرى من هذه الخبرات التي تسلط الضوء على تعزيز حقوق الشعوب الأصلية وحمايتها.

٧ - ويحث المنتدى الدائم جميع الدول الأطراف ووكالات الأمم المتحدة والأفرقة القطرية على بدء برامج تدريبية وتنقيفية في مجال حقوق الإنسان للشعوب الأصلية في إطار مؤسساتها وأنشطتها، بما يشمل خصوصاً الاجتهاد القضائي الدولي القائم والمستجد في مجال حقوق الإنسان ومعاييرها الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية وتطبيقها وأهميتها على المستويين الوطني والمحلي.
